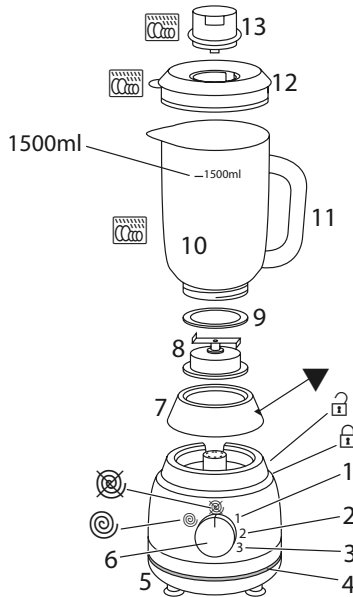




# Russell Hobbs





Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	39
mode d'emploi	6	instrukcja	42
instructies	9	upute	45
istruzioni per l'uso	12	navodila	48
instrucciones	15	οδηγίες	51
instruções	18	utasítások	54
brugsanvisning	21	talimatlar	57
bruksanvisning (Svenska)	24	instrucțiuni	60
bruksanvisning (Norsk)	27	ИНСТРУКЦИИ (Български)	63
käyttöohjeet	30	instructions	66
инструкции (Русский)	33	تعليمات للاستخدام	71
pokyny (Čeština)	36		




Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

#### **WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:






- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, die über keine Erfahrung oder Kenntnisse in der Handhabung verfügen, geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
  - Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.
  - Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern auf.
-  Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit den Messern, beim Leeren des Mixbehälters sowie bei der Reinigung vorsichtig.
-  Füllen Sie keine heiße Flüssigkeit (höher als 40°C) ein, da diese durch plötzlichen Dampfausstoß austreten kann.
- 2 Bei nicht ordnungsgemäßem Gebrauch kann es zu Verletzungen kommen.

<b>иллюстрации</b>	8 блок ножа	13 колпачок
4 подсветка	9 уплотнитель	 можно мыть в посудомоечной машине
5 блок двигателя	10 кружка	
6 регулятор скорости	11 ручка	
7 основание кружки	12 крышка	

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### **ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

- 1 Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.
- Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.
- Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.
-  Чтобы избежать травм, будьте осторожны при обращении с ножами, опустошении кружки и очистке.
-  Не добавляйте горячую жидкость (выше 40°C), так как она может внезапно вырваться обратно с паром.
- 2 Неправильное использование прибора может привести к травме.
- 3 Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.
- 4 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- 5 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
-  Не погружайте прибор в жидкость.
- 6 Выключайте прибор () , перед тем как присоединить кружку к блоку двигателя.
- 7 Прежде чем снять крышку с кружки или отсоединить кружку от блока двигателя, выключите прибор () и дождитесь, когда ножи перестанут вращаться.
- 8 Не помещайте принадлежности в кувшин при включенном приборе.
- 9 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 10 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- 11 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 12 Во избежание перегрева прибора запрещается непрерывно использовать двигатель более 2 минут. По истечении указанного времени отключите прибор минимум на 2 минуты для восстановления его работоспособности.

**только для бытового использования**



## 👁 СБОРКА

- 1 Кружка, блок ножа и уплотнитель упакованы вместе.
- 2 Установите кружку с прикрепленным блоком ножа и уплотнителем вверх ногами.
- 3 Переверните основание кружки вверх ногами и прикрутите ко дну кружки.
- 4 При использовании относитесь к кружке и основанию как к единому блоку.

## 👁 ПРИГОТОВЛЕНИЕ

- 5 Установите блок двигателя на сухой, устойчивой и ровной поверхности рядом с розеткой электропитания.
- 6 Поверните кружку, совместив значок ▼ в нижней части кружки со значком ☐ на блоке двигателя.
- 7 Установите кружку на блок двигателя, после чего поверните ее, совмещая значок ▼ со значком ☐.
- 8 Снимите крышку.
- 9 Ингредиенты поместите в кружку.
- 10 Не допускается заполнять кружку выше отметки 1 500 мл. В противном случае при запуске двигателя может произойти сброс крышки.
- 11 Установите крышку на место.
- 12 Установите колпачок на отверстие в крышке и поверните его против часовой стрелки, чтобы зафиксировать.
- 13 Запрещается включать прибор, не закрутив колпачок.

## 👁 ВКЛЮЧЕНИЕ

- 14 Убедитесь, что регулятор скоростей установлен на ☉.
- 15 Вставьте вилку в розетку.

## 👁 РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

- 16 Установите регулятор скорости в требуемое положение (1 = низкая, 3 = высокая).
- 17 Чтобы выключить двигатель, установите регулятор скоростей обратно на ☉.
- 18 При повороте регулятора скоростей против часовой стрелки к отметке ☉ возникает кратковременное вращение с высокой скоростью. При движении в эту сторону происходит нагружение пружины кнопки. Как только вы отпустите ее, она вернется на ☉.
- 19 Цвет индикатора изменится вместе с изменением скорости.

1	синий	пюре
2	пурпурный	смузи
3	зеленый	супы/другое
☉	красный	дробление льда/мелкие порции

## 👁 ДОБАВЛЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ


- 20 Для добавления ингредиентов во время работы блендера снимите колпачок, влейте необходимые ингредиенты через отверстие и установите колпачок на место.

## 👁 ЗАКОНЧИЛИ?



- 21 Выключите прибор (☉) и отсоедините его от сети.
- 22 Поверните чайник, совмещая значок ▼ со значком ☐, чтобы разблокировать кружку, после чего снимите ее с блока двигателя.

## ❖ ДРОБЛЕННЫЙ ЛЕД

- 23 Перед использованием прибора для дробления льда тщательно ополосните его водой и убедитесь, что прибор чист.
- 24 Даже малейшие остатки загрязнений могут повлиять на вкус дробленого льда и испортить вкус напитка, к которому он добавляется.
- 25 Для получения наилучших результатов заполните кружку кубиками льда на 150 - 500 мл.
- 26 Закройте кружку блендера крышкой, после чего:

- 27 Поверните регулятор скорости в положение  на секунду или две, затем отпустите его.  
28 Проверьте результат и при необходимости отрегулируйте настройки.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 29 Выключите прибор () и отсоедините его от сети.  
30 Вытрите внешнюю часть блока двигателя влажной тряпкой.  
31 Съемные детали следует мыть вручную.  
 Эти детали можно мыть в посудомоечной машине.  
32 Экстремальная среда внутри прибора может влиять на покрытие.  
33 Повреждения могут быть только внешними, не влияющими на работу прибора.


## БЛОК НОЖА


- 34 Для очистки может понадобиться снять блок ножа.  
35 Снимите крышку.  
36 Установите кружку вверх ногами.  
37 Открутите основание кружки и снимите его.  
38 Держитесь только за пластмассовые детали и не прикасайтесь к металлическим деталям.  
39 Осторожно выньте блок ножа из кружки.  
40 Выньте из блока ножей уплотнение.  
41 Вымойте уплотнитель и блок ножа в теплой воде с моющим средством, ополосните и оставьте высохнуть на воздухе.  
42 Наденьте уплотнительное кольцо на блок ножа.  
43 Замените блок ножа в кружке.  
44 Переверните основание кружки вверх ногами и прикрутите ко дну кружки.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ


Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.


## рецепты

 = горсть

 = зубок(-ки)

### соус песто из кориандра

2  листья кориандра

2  чеснок

60 g кедровые орехи

125 ml оливковое масло

60 g пармезан, тертый

Измельчите в комбайне или блендере кориандр, чеснок, кедровые орехи и половину указанного количества оливкового масла до однородности. Переложите полученную массу в большую чашу. Добавьте пармезан. Добавляйте масло до получения нужной консистенции: Для соуса-дипа: густая. Для топпинга: средней густоты. Для соуса к пасте: жидкая.

Рецепты можно найти на нашем веб-сайте:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>